

GOURMETmaxx

Sprechender Eierkocher

15125



DE

Gebrauchsanleitung

ab Seite 3

EN

Operating Instructions

starting on page 10

INHALTSVERZEICHNIS

Auf einen Blick	3
Lieferumfang	3
Symbole	4
Signalwörter	4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
Sicherheitshinweise	5

Benutzung	6
Reinigung	8
Entsorgung	8
Technische Daten	9
Kundenservice	9

AUF EINEN BLICK

(Bild A)

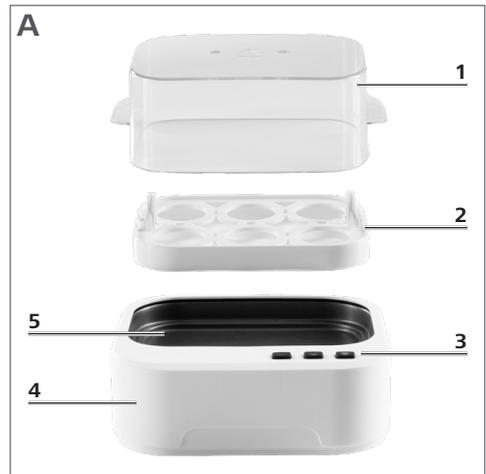
- 1 Deckel
- 2 Einsatz
- 3 Tasten mit Betriebsleuchte
- 4 Eierkocher
- 5 Heizschale

LIEFERUMFANG

- Eierkocher, 1 x
- Einsatz, 1 x
- Deckel, 1 x
- Messbecher mit Ei-Pick, 1 x
- Gebrauchsanleitung, 1 x

Den Lieferumfang auf Vollständigkeit und die Bestandteile auf Transportschäden überprüfen. Bei Schäden nicht verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.

Eventuelle Folien, Aufkleber oder Transportschutz vom Gerät abnehmen. **Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!**



Informationen zur Gebrauchsanleitung

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen und weitere Nutzer auf. Sie ist ein Bestandteil des Gerätes. Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Gebrauchsanleitung nicht beachtet werden.

Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz- / Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website: **www.ds-group.de/kundenservice**

SYMBOLE



Vorsicht: heiße Oberflächen!



Ergänzende Informationen



Gebrauchsanleitung vor Benutzung lesen!



Wechselstrom



Für Lebensmittel geeignet.



Warnung: heißer Dampf!

SIGNALWÖRTER

Signalwörter bezeichnen Gefährdungen bei Nichtbeachtung der dazugehörigen Hinweise.

WARNUNG – mittleres Risiko, kann schwere Verletzung oder Tod zur Folge haben

VORSICHT – niedriges Risiko, kann geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben

HINWEIS – kann Risiko von Sachschäden zur Folge haben

BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist zum Kochen von Eiern bestimmt.
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt, nicht für eine gewerbliche oder haushaltsähnliche Nutzung, z. B. in Hotels, Frühstückspensionen, Büros, Mitarbeiterküchen o. Ä.
- Das Gerät nur für den angegebenen Zweck und nur wie in der Gebrauchsanleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG: Alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Gerät versehen ist, beachten. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder Verletzungen verursachen.

- Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren sowie von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
- Kinder dürfen **nicht** mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen **nicht** durch **Kinder** durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen oder Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- **VORSICHT:** Verletzungen durch die Eieranstechnadel vermeiden.



VORSICHT: heiße Oberfläche! Die Heizschale ist während und kurz nach dem Gebrauch sehr heiß.

- Das Gerät und die Anschlussleitung niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht in Wasser fallen oder nass werden können.

- Keine Veränderungen am Gerät vornehmen. Die Anschlussleitung darf nicht selbst ausgetauscht werden. Wenn das Gerät oder die Anschlussleitung beschädigt sind, müssen sie durch den Hersteller, Kundenservice oder eine ähnlich qualifizierte Person (z. B. Fachwerkstatt) ersetzt bzw. repariert werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Die Hinweise im Kapitel „Reinigung“ beachten.

WARNUNG – Stromschlaggefahr

- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, sofort den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Das Gerät **erst danach** aus dem Wasser holen. Niemals versuchen, es aus dem Wasser zu ziehen, während es an das Stromnetz angeschlossen ist!
- Das Gerät nicht verwenden, wenn es eine Fehlfunktion hatte, heruntergefallen oder ins Wasser gefallen ist. Vor erneuter Inbetriebnahme in einer Fachwerkstatt überprüfen lassen.

WARNUNG – Brandgefahr

- Das Gerät nicht in der Nähe von brennbarem Material betreiben. Keine brennbaren Materialien in oder auf das Gerät legen.
- Das Gerät während des Betriebes nicht abdecken.

WARNUNG – Verletzungsgefahr

- Während des Betriebes und beim Abnehmen des Deckels kann heißer Dampf entweichen. Kontakt mit dem aufsteigenden Dampf vermeiden. Den Kopf daher aus der Gefahrenzone fernhalten. Beim Abnehmen des Deckels während des Betriebes unbedingt Küchenhandschuhe verwenden. Es besteht Verbrühungsgefahr durch Hitze, heißen Dampf oder Kondenswasser.

- Das Gerät während des Betriebes nicht bewegen. Es besteht Verbrühungsgefahr.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

- Das Gerät nur an eine Steckdose, die mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmt, anschließen.
- Darauf achten, dass der austretende Dampf nicht in Kontakt mit elektrischen Geräten und Einrichtungen, die elektrische Bauteile enthalten, kommt.

BENUTZUNG

Beachten!

- Das Gerät vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen. Nur benutzen, wenn das Gerät vollständig zusammengebaut, unbeschädigt und funktionsfähig ist!
- **Nicht ohne Wasser betreiben!**

1. Den Eierkocher auf eine trockene, ebene und wasserunempfindliche Fläche stellen.
2. Den Messbecher vollständig mit Wasser füllen, unabhängig vom gewünschten Härtegrad.

3. Das Wasser in die Heizschale leeren.
4. Den Einsatz in die Heizschale setzen.
5. Mit dem Ei-Pick (auf der Unterseite des Messbechers) die gewünschte Anzahl Eier auf der stumpfen Seite anstechen (**Bild B**).
6. Ei(er) in den Einsatz stellen und den Deckel aufsetzen.
7. Die Anschlussleitung vollständig auseinanderwickeln und den Netzstecker in eine Steckdose stecken. Eine Stimme ertönt (je nach Einstellung, siehe Abschnitt „Sprachausgabe ändern“) und die Tasten leuchten kurz auf.
8. **Einschalten:** Je nach gewünschter Härte eine der Tasten drücken:

 weiches Ei

 mittelhartes Ei

 hartes Ei

Falls Eier verschiedener Härtegrade gleichzeitig gekocht werden sollen: Die Taste mit dem höchsten Härtegrad auswählen.

Ein Signal ertönt und die Taste leuchtet. Die Heizschale heizt und das Wasser wird zum Kochen gebracht.



Der Kochvorgang kann jederzeit durch erneutes Drücken der Taste abgebrochen werden.

9. Beim Erreichen eines Härtegrades bzw. einer Zwischenstufe zwischen zwei Härtegraden, ertönt eine Stimme bzw. ein Signal:
 - „weiche Eier sind fertig“
 - 3 x piepen
 - „mittlere Eier sind fertig“
 - 3 x piepen
 - „harte Eier sind fertig“

- Sobald der eingestellte Härtegrad erreicht ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus.
10. Falls einzelne Eier **vor** dem Ende des Kochvorganges entnommen werden sollen: **Unbedingt Küchenhandschuhe verwenden und den Kopf aus der Gefahrenzone fernhalten. Es besteht Verbrühungsgefahr!** Den Deckel an den beiden Griffen vorsichtig abheben und die gewünschte Anzahl Eier entnehmen. Anschließend den Deckel wieder auflegen.
 11. Nach der Benutzung den Netzstecker aus der Steckdose ziehen.
 12. Den Deckel vorsichtig abnehmen.
 13. Den Einsatz samt Ei(ern) am Griff herausnehmen.

Sprachausgabe ändern

Die Sprachausgabe kann auf **Deutsch** oder **Englisch** eingestellt werden. Die Voreinstellung ist **Deutsch**.

Um die Sprachausgabe zu ändern, die Tasten  und  gleichzeitig für einige Sekunden drücken, bis die Ansage „Hello“ (bzw. „Guten Tag“) ertönt. Die Tasten blinken 3 Mal und die ausgewählte Sprache ist gespeichert.

REINIGUNG

Beachten!

- Zum Reinigen keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungspads verwenden. Diese können die Oberflächen beschädigen.
-
- Eierkocher und Anschlussleitung: Mit einem feuchten Tuch abwischen. Bei Bedarf etwas Spülmittel verwenden.
 - Deckel und Einsatz: Mit warmem Wasser und Spülmittel oder in der Spülmaschine reinigen.
 - Alle Teile vor dem Zusammensetzen und Verstauen vollständig trocknen lassen oder abtrocknen.

Entkalken

Kalkablagerungen in der Heizschale können die Effizienz des Gerätes beeinträchtigen. Es könnte auch vorzeitig abschalten, wenn die Kalkschicht zu dick ist. Daher sollten Kalkablagerungen je nach Häufigkeit der Benutzung des Gerätes mit einem handelsüblichen Entkalcker entfernt werden.

Beim Entkalken die Anweisungen auf der Verpackung bzw. dem Beipackzettel des Entkalckers befolgen.

Nach dem Entkalken die Heizschale gründlich auswaschen und einen Kochvorgang nur mit Wasser, ohne Eier, mit dem Gerät durchführen.

ENTSORGUNG



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Das nebenstehende Symbol (durchgestrichene Mülltonne mit Unterstrich) bedeutet, dass Altgeräte nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme gehören.

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern und Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können. Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben. Rücknahmepflichtig sind auch Geschäfte, die Elektro- und Elektronikgeräte auf dem Markt bereitstellen.

Die Abfallvermeidung leistet einen noch wertvolleren Beitrag zum Umweltschutz. Sofern möglich, ist daher neben einer weiteren eigenen Nutzung oder Reparatur auch die Abgabe an Zweitnutzer eine ökologisch wertvolle Alternative zur Entsorgung.

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer:	15125
Modellnummer:	AF2206
Spannungsversorgung:	220 – 240 V ~ 50 Hz
Leistung:	max. 400 W
Schutzklasse:	I
ID Gebrauchsanleitung:	Z 15125 M DS V1 0724 as



DS Produkte GmbH

Stormarnring 14
22145 Stapelfeld · Deutschland

KUNDENSERVICE

Am Heisterbusch 1
19258 Gallin · Deutschland

☎ +49 38851 314650*
kundenservice@dspro.de

* Anruf in das deutsche Festnetz zum Tarif Ihres Anbieters.

Alle Rechte vorbehalten.

LIST OF CONTENTS

At A Glance	10
Items Supplied	10
Symbols	11
Signal Words	11
Intended Use	11
Safety Notices	12

Use	13
Cleaning	14
Disposal	15
Technical Data	15
Customer Service	15

AT A GLANCE

(Picture A)

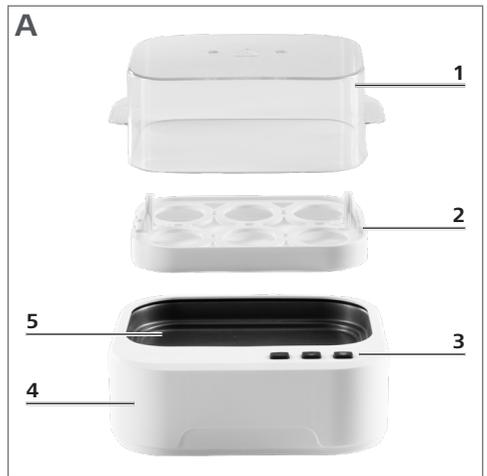
- 1 Lid
- 2 Insert
- 3 Buttons with operating lamp
- 4 Egg cooker
- 5 Heating bowl

ITEMS SUPPLIED

- Egg cooker, 1 x
- Insert, 1 x
- Lid, 1 x
- Measuring cup with egg pricker, 1 x
- Operating instructions, 1 x

Check the items supplied for completeness and the components for transport damage. If you find any damage, do not use the device but contact our customer service department.

Remove any possible films, stickers or transport protection from the device. **Never remove the rating plate and any possible warnings!**



Information About the Operating Instructions

Before using the device for the first time, please read through these operating instructions carefully and keep them for future reference and for other users. They form an integral part of the device. The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these operating instructions is not complied with.

If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, please contact the customer service department via our website: www.ds-group.de/kundenservice

SYMBOLS



Caution: hot surfaces!



Supplementary information



Read the operating instructions before use!



Alternating current



Suitable for use with food.



Warning: hot steam!

SIGNAL WORDS

Signal words indicate hazards if the associated notices are not followed.

WARNING – medium risk, may result in serious injury or death

CAUTION – low risk, may result in minor or moderate injury

NOTICE – may result in risk of damage to material

INTENDED USE

- This device is intended to be used to boil eggs.
- The device is for personal use only and is not intended for commercial or domestic-like applications, e.g. in hotels, bed and breakfasts, offices, staff kitchens or similar places.
- Use the device only for the specified purpose and as described in the operating instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The warranty does not cover faults caused by incorrect handling, damage or attempted repairs. The same applies to normal wear and tear.

SAFETY NOTICES



WARNING: Note all safety notices, instructions, illustrations and technical data provided with this device. Failure to follow the safety notices and instructions may result in electric shock, fire and / or injuries.

- This device may be used by **children** aged 8 and over and by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from this.
- The device and its connecting cable are to be kept away from children younger than 8 years of age.
- Children must **not** play with the device.
- Cleaning and **user maintenance** must **not be carried out** by **children**, unless they are older than 8 years of age and are supervised.
- The device must always be disconnected from the mains power when it is left unattended and before it is assembled, disassembled or cleaned.
- **CAUTION:** Avoid any injuries caused by the egg pricker needle.



CAUTION: Hot surface! The heating bowl gets very hot during and shortly after use.

- Never immerse the device and the connecting cable in water or other liquids and ensure that they cannot fall into water or become wet.
- Do not make any modifications to the device. Do not replace the connecting cable yourself. If the device or the connecting cable are damaged, they must be replaced or repaired by the manufacturer, customer service department or a similarly qualified person (e.g. specialist workshop) in order to avoid any hazards.
- Follow the instructions in the “Cleaning and Storage” chapter.

WARNING – Danger of Electric Shock

- If the device does fall into water, pull the mains plug out of the plug socket immediately. **Only after this** should you retrieve the device from the water. Never attempt to pull it out of the water while it is connected to the mains power!
- Do not use the device if it has malfunctioned, fallen or been dropped into water. Have it checked in a specialist workshop before using it again.

WARNING – Danger of Fire

- Do not operate the device in the vicinity of combustible material. Do not place any combustible materials in or on the device.
- Do not cover the device during operation.

WARNING – Danger of Injury

- Hot steam can escape from the device during operation and when the lid is removed. Avoid coming into contact with the rising steam. You should therefore keep your head out of the danger zone. When removing the lid during operation, be sure to use kitchen gloves. There is a danger of scalding from heat, hot steam or condensation.
- Do not move the device during operation. There is a danger of scalding.

NOTICE – Risk of Damage to Material and Property

- Only connect the device to a plug socket that matches the technical data of the device.
- Make sure that the steam which emerges does not come into contact with electrical devices and equipment containing electrical components.

USE

Please Note!

- Inspect the device for damage each time before you use it. The device should only be used if it has been fully assembled, is undamaged and in working order!
- **Do not operate without water!**

1. Place the egg cooker on a dry, flat and water-resistant surface.
2. Fill the measuring cup completely with water, regardless of the hardness level you want.
3. Pour the water into the heating bowl.
4. Place the insert into the heating bowl.
5. Using the egg pricker (on the bottom of the measuring cup) prick the desired number of eggs at the blunt end (**Picture B**).
6. Place the egg(s) in the insert and put on the lid.
7. Fully unwind the connecting cable and plug the mains plug into a plug socket. A voice sounds (depending on the language setting, see the "Changing the voice output" section) and the buttons light up briefly.
8. **Switch on:** Press one of the buttons, depending on the hardness level you want:
 - soft boiled egg
 - ◐ medium boiled egg
 - hard boiled egg

If eggs of different hardness levels are to be boiled at the same time: Select the button of the highest hardness level.

A signal sounds and the button lights up. The heating bowl heats up and the water is brought to the boil.



The boiling process can be stopped at any time by pressing the button again.

9. When a hardness level or an intermediate level between two hardness levels is reached, a voice or a signal sounds:
 - “soft eggs are ready now”
 - beeps 3 times
 - “medium eggs are ready now”
 - beeps 3 times
 - “hard eggs are ready now”

When the selected hardness level is reached, the device switches off automatically.

10. If you want to remove individual eggs **before** the end of the cooking process: **Be sure to use kitchen gloves and keep your head away from the danger zone. There is a risk of scalding!** Carefully lift the lid using the two handles and remove the desired number of eggs. Then put the lid back on.
11. After use, pull the mains plug out of the plug socket.
12. Carefully take off the lid.
13. Remove the insert along with the egg(s) by holding the handle.

Changing the voice output

The voice output can be set to German or English. The default setting is German.

To change the voice output, press the  and  buttons simultaneously for a few seconds until you hear the announcement “Hello” (or “Guten Tag”). The buttons flash 3 times and the chosen language is saved.

CLEANING

Please Note!

- Do not use any sharp or abrasive cleaning agents or cleaning pads to clean the device. These may damage the surfaces.
-
- Egg cooker and connecting cable: Wipe with a damp cloth. Use a little detergent if necessary.
 - Lid and insert: Clean with warm water and detergent or in the dishwasher.
 - Allow all parts to dry completely or dry them before they are assembled or stored away.

Descaling

Limescale deposits in the heating bowl may have an adverse effect on the efficiency of the device. It could also switch off prematurely if the layer of limescale is too thick. Limescale deposits should therefore be removed with a standard descaling agent depending on how often the device is used.

For descaling follow the instructions on the packaging or the package leaflet of the descaling agent.

After descaling wipe down the heating bowl thoroughly and perform one boiling process with the device using just water and no eggs.

DISPOSAL



Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled.



The adjacent symbol (crossed-out bin underlined) means that used devices should not be disposed of in the domestic waste, but should instead be taken to special collection and return systems.

Owners of used devices from private households can take them free of charge to the collection points of the public waste disposal authorities or the disposal points which are set up by manufacturers and distributors under the Electrical Equipment Act so that they can be disposed of in an environmentally friendly way and valuable raw materials can be recovered. If they are not disposed of properly, toxic ingredients may escape into the environment and cause harm to the health of humans, animals and plants. Businesses which market electrical and electronic devices are also obliged to take back used devices.

Waste prevention makes an even more valuable contribution to protecting the environment. This means if possible, as well as continuing to use or repair a device yourself, passing it on to another user also represents an ecologically beneficial alternative to disposal.

TECHNICAL DATA

Article number:	15125
Model number:	AF2206
Voltage supply:	220 – 240 V ~ 50 Hz
Power:	max. 400 W
Protection class:	I
ID of operating instructions:	Z 15125 M DS V1 0724 as



DS Produkte GmbH

Stormarnring 14
22145 Stapelfeld · Germany

CUSTOMER SERVICE

Am Heisterbusch 1
19258 Gallin · Germany
☎ +49 38851 314650*
kundenservice@dspro.de

* Calls to German landlines are subject to your provider's charges.

All rights reserved.

GOURMETmaxx